ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/1851 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Οκτωβρίου 2021

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του διεθνούς συμβουλίου ζάχαρης όσον αφορά τις τροποποιήσεις της διεθνούς συμφωνίας για τη ζάχαρη του 1992 και το χρονοδιάγραμμα για την εφαρμογή τους

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου ([1]), η Ένωση κατέστη συμβαλλόμενο μέρος της διεθνούς συμφωνίας για τη ζάχαρη του 1992 ([2]) («ΔΣΖ») και μέλος του Διεθνούς Οργανισμού Ζάχαρης («ΔΟΖ»).

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 8 της ΔΣΖ, το διεθνές συμβούλιο ζάχαρης («ΔΣυΖ») εκτελεί ή μεριμνά για την εκτέλεση όλων των καθηκόντων που είναι απαραίτητα για την εφαρμογή των διατάξεων της ΔΣΖ. Σύμφωνα με το άρθρο 13 ΔΣΖ, όλες οι αποφάσεις του ΔΣυΖ λαμβάνονται, καταρχήν, συναινετικά. Εάν δεν επιτευχθεί συναίνεση, οι αποφάσεις λαμβάνονται με απλή πλειοψηφία, εκτός αν η ΔΣΖ προβλέπει ειδική ψηφοφορία.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 25 ΔΣΖ, τα μέλη του ΔΟΖ κατέχουν συνολικά 2 000 ψήφους. Κάθε μέλος του ΔΟΖ διαθέτει ορισμένο αριθμό ψήφων, ο οποίος προσαρμόζεται κάθε χρόνο σύμφωνα με τα κριτήρια που ορίζονται στο εν λόγω άρθρο.

(4) Ωστόσο, η κατανομή των ψήφων μεταξύ των μελών του ΔΟΖ, η οποία προσδιορίζει επίσης τις εισφορές των εν λόγω μελών στον ΔΟΖ, δεν αντανακλά πλέον την πραγματικότητα της παγκόσμιας αγοράς ζάχαρης.

(5) Στο πλαίσιο των κανόνων της ΔΣΖ για τις εισφορές στον ΔΟΖ, το μερίδιο της εισφοράς της Ένωσης παρέμεινε αμετάβλητο από το 1992, μολονότι η παγκόσμια αγορά ζάχαρης, και ιδίως η σχετική θέση της Ένωσης σε αυτήν, έχουν αλλάξει σημαντικά έκτοτε. Ως εκ τούτου, η Ένωση έχει επωμιστεί τα τελευταία έτη δυσανάλογα μεγάλο μερίδιο του δημοσιονομικού κόστους και των ευθυνών στο πλαίσιο του ΔΟΖ.

(6) Με την απόφαση (ΕΕ) 2017/2242 του Συμβουλίου ([3]), η Επιτροπή εξουσιοδοτήθηκε από το Συμβούλιο να ξεκινήσει διαπραγματεύσεις με τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη της ΔΣΖ, στο πλαίσιο του ΔΣυΖ, με σκοπό τον εκσυγχρονισμό της ΔΣΖ, ιδίως όσον αφορά την ασυνέπεια μεταξύ του αριθμού των ψήφων και των εισφορών των μελών του ΔΟΖ, αφενός, και της σχετικής θέσης τους στην παγκόσμια αγορά ζάχαρης, αφετέρου.

(7) Βάσει της εξουσιοδότησης που δόθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2017/2242, η Επιτροπή άρχισε διαπραγματεύσεις με τα κράτη μέλη του ΔΟΖ και υπέβαλε συγκεκριμένες προτάσεις για την τροποποίηση του άρθρου 25 ΔΣΖ, το οποίο διέπει την έγκριση του διοικητικού προϋπολογισμού και τις εισφορές των μελών. Κατά την 55η σύνοδό του, στις 19 Ιουλίου 2019, το ΔΣυΖ αποφάσισε να αρχίσει διαπραγματεύσεις για τη μερική αναθεώρηση της ΔΣΖ πριν από την επακολουθούσα σύνοδό του τον Νοέμβριο του 2019, υπό την καθοδήγηση της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το εμπόριο και την ανάπτυξη.

([1]) Απόφαση 92/580/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Νοεμβρίου 1992 για την υπογραφή και τη σύναψη της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (ΕΕ L 379 της 23.12.1992, σ. 15).

([2]) Διεθνής Συμφωνία για τη Ζάχαρη 1992 (ΕΕ L 379 της 23.12.1992, σ. 16).

([3]) Απόφαση (ΕΕ) 2017/2242 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2017, με την οποία επιτρέπεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της Διεθνούς Συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (ΕΕ L 322 της 7.12.2017, σ. 29).

(8) Κατόπιν αιτημάτων αρκετών μελών του ΔΟΖ, το ΔΣυΖ αποφάσισε ότι, πέραν από την τροποποίηση του άρθρου 25 ΔΣΖ, και άλλα τμήματα της ΔΣΖ πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο διαπραγματεύσεων, ιδίως οι στόχοι που ορίζονται στο άρθρο 1 ΔΣΖ, οι προτεραιότητες εργασίας του ΔΟΖ στο πλαίσιο των άρθρων 32, 33 και 34 ΔΣΖ και οι κανόνες για τον διορισμό του εκτελεστικού διευθυντή που καθορίζονται στο άρθρο 23 ΔΣΖ.

(9) Καθώς η εξουσιοδότηση που δόθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2017/2242 έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2019 και δεδομένης της ανάγκης συνέχισης των διαπραγματεύσεων, δόθηκε νέα εξουσιοδότηση από το Συμβούλιο με την απόφαση (ΕΕ) 2019/2136 του Συμβουλίου ([4]).

(10) Η διατύπωση των τροποποιήσεων της ΔΣΖ συμφωνήθηκε από το ΔΣυΖ κατά την 57η σύνοδό του τον Νοέμβριο του 2020 και την 58η σύνοδό του τον Ιούνιο του 2021.

(11) Οποιεσδήποτε τροποποιήσεις συμφωνηθούν στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων χρειάζεται να εγκριθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 44 ΔΣΖ. Δυνάμει του εν λόγω άρθρου, το ΔΣυΖ δύναται, με ειδική ψηφοφορία, να συστήσει στα μέλη του ΔΟΖ τροποποίηση της ΔΣΖ. Η Ένωση, ως μέλος του ΔΣυΖ, σύμφωνα με το άρθρο 7 ΔΣΖ, έχει τη δυνατότητα να συμμετάσχει στην εν λόγω ειδική ψηφοφορία με σκοπό την κίνηση της διαδικασίας για την τροποποίηση του θεσμικού πλαισίου της ΔΣΖ.

(12) Σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα για την υλοποίηση της μερικής αναθεώρησης της ΔΣΖ, η ειδική ψηφοφορία σύμφωνα με το άρθρο 44 ΔΣΖ, με σκοπό να συσταθεί στα μέλη να τροποποιήσουν τη ΔΣΖ, θα διεξαχθεί κατά την 59η σύνοδο του ΔΣυΖ που έχει προγραμματιστεί για τον Νοέμβριο του 2021.

(13) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του ΔΣυΖ, κατά την 59η σύνοδό του, όσον αφορά τις τροποποιήσεις της ΔΣΖ. Η εν λόγω θέση θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι η τροποποίηση της ΔΣΖ βάσει του αποτελέσματος των διαπραγματεύσεων για τη μερική αναθεώρησή της είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

(14) Επιπλέον, ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του ΔΣυΖ, κατά την 59η σύνοδό του, όσον αφορά το χρονοδιάγραμμα υλοποίησης των τροποποιήσεων της ΔΣΖ. Η εν λόγω θέση θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το γεγονός ότι η έναρξη ισχύος των τροποποιήσεων της ΔΣΖ το αργότερο έως την 1η Ιανουαρίου 2024 είναι προς το συμφέρον της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο του διεθνούς συμβουλίου ζάχαρης («ΔΣυΖ»), κατά την 59η σύνοδό του, όσον αφορά τις τροποποιήσεις της διεθνούς συμφωνίας για τη ζάχαρη του 1992 («ΔΣΖ») και το χρονοδιάγραμμα εφαρμογής τους, είναι να ψηφίσει υπέρ:

α) της σύστασης στα μέλη του Διεθνούς Οργανισμού Ζάχαρης να τροποποιήσουν τη ΔΣΖ ώστε να αντικατοπτρίζει το αποτέλεσμα των διαπραγματεύσεων για τη μερική αναθεώρηση της ΔΣΖ όσον αφορά τα άρθρα 1, 23, 25, 32, 33 και 34 αυτής,

β) της έγκρισης του χρονοδιαγράμματος, όπως συμφωνήθηκε κατά την 58η σύνοδο του ΔΣυΖ τον Ιούνιο του 2021, το οποίο καθορίζει τις προθεσμίες για τα διάφορα στάδια της διαδικασίας που ορίζεται στο άρθρο 44 ΔΣΖ,

γ) της υλοποίησης των τροποποιήσεων που αναφέρονται στο στοιχείο α) σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα που αναφέρεται στο στοιχείο β), εξασφαλίζοντας έτσι ότι οι εν λόγω τροποποιήσεις αρχίζουν να ισχύουν το αργότερο την 1η Ιανουαρίου 2024.

([4]) Απόφαση (ΕΕ) 2019/2136 του Συμβουλίου της 5ης Δεκεμβρίου 2019 με την οποία εγκρίνεται η έναρξη διαπραγματεύσεων για την τροποποίηση της διεθνούς συμφωνίας του 1992 για τη ζάχαρη (ΕΕ L 324 της 13.12.2019, σ. 3).

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία έκδοσής της.

Λουξεμβούργο, 15 Οκτωβρίου 2021.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. CIGLER KRALJ